



บันทึกข้อความ

ส.ม.๐ ๖๐๓๗/๓ พ.๖.๕๘

ส่วนราชการ สำนักงานเลขาธิการกรม ส่วนช่วยอำนวยความสะดวก โทร. โทรสาร ๐ ๒๒๔๑ ๔๘๐๖ โทร. ๒๓๓๘

ที่ ขป ๑๗๓๘๗ วันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

เรื่อง สรุปผลการประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่อังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘

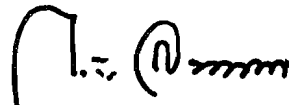
เรียน ผส.บอ.

ด้วยคณะรัฐมนตรีได้ประชุมเมื่อวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ มีเรื่องเพื่อพิจารณาเห็นชอบและอนุมัติ และเห็นชอบในหลักการ เสนอโดยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ซึ่งเกี่ยวข้องกับสำนักบริหารจัดการน้ำและอุทกวิทยา รวม ๒ เรื่อง ดังนี้

๑. ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย

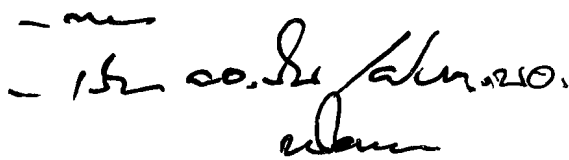
๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยเกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้ สามารถดาวน์โหลดรายละเอียดที่ <http://information.rid.go.th/secretary/secrets.htm>


(นายณรงค์ ลีแนนนท์)

รชร.

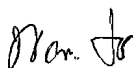
ผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภากรมชลประทาน


15 ๐๐.๒๖๗/๙๘



(นายทองเปลว กองจันทร์)

ผส.บอ.





ต้นฉบับ

เลขที่เอกสารในระบบ E กษ 0222/ว 6879

ฝ่ายบริหารทั่วไป(สลด.รับเอกสารจากภายนอก) รับที่ ขป 17397

วันที่ 22 ต.ค. 2558

เรื่อง สรุปผลการประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่ออังคารที่ 20 ตุลาคม 2558

พอป.ลก.

เรียน รชธ.	วันที่กำหนด
<input checked="" type="checkbox"/> เพื่อโปรดพิจารณา <input type="checkbox"/> เพื่อโปรดดำเนินการ <input type="checkbox"/> เพื่อโปรดทราบ	2558-2413 26/10/58
สรุปผลการประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 20 ตุลาคม 2558 พร้อมทั้งได้จัดทำบันทึก	
แจ้ง รชธ. ๙๖.๙๙ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อโปรดลงนามต่อไป	
หมายเหตุ:	รชธ.
	รชธ.

รชธ.



(นางพวงศรี บโนรต)

พอป.ลก ปฏิบัติราชการแทน ลนค.

ลงนามแล้ว



(นายณรงค์ สีนานนท์)

รชธ.



เลขที่เอกสารในระบบ E-Procurement ๓๖๐๒๒/๑๒๕๖๕

๒๑ ๑๒ ๕๖

บันทึกข้อความ

๒๐๓.๐๑

ส่วนราชการ กลุ่มประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา สป.ภษ. โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๙๕๖๕

ที่ กษ ๐๒๒๒ / ๖ ๖๘๗๙ วันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

เรื่อง สรุปผลการประชุมคณะรัฐมนตรี

เรียน รองอธิบดีกรมชลประทาน (นายณรงค์ ลีนานนท์)

ผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภากรมชลประทาน

กลุ่มประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้จัดทำสรุปผลการประชุมคณะรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔๒ ในวันอังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีเรื่องที่เกี่ยวข้องกับกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เป็นเรื่องเพื่อพิจารณาจำนวน ๑๒ เรื่อง และเรื่องเพื่อทราบจำนวน ๑ เรื่อง ดังนี้

๑. เรื่องเพื่อพิจารณา

- ๑.๑ ขออนุมัติขยายระยะเวลาการชำระคืนเงินยืมกองทุนสงเคราะห์เกษตรกรโครงการสนับสนุนสินเชื่อเพื่อจัดหาปัจจัยการผลิตทางการเกษตรแก่สถาบันเกษตรกร
- ๑.๒ โครงการส่งเสริมการให้บริการเครื่องจักรกลทางการเกษตรเพื่อลดต้นทุนสมาชิก
- ๑.๓ ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักเลขานุการองค์การสำรวจทางธรณีวิทยาของอาเซียนบวกสาม พ.ศ.
- ๑.๔ ร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และร่างยุทธศาสตร์อาเซียน - จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙ - ๒๕๖๓
- ๑.๕ แถลงการณ์ร่วมอาเซียนด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (ASEAN Joint Statement on Climate Change ๒๐๑๕)
- ๑.๖ ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย
- ๑.๗ ขอม่อนผันการปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีที่ห้ามมิให้อนุญาตการใช้ประโยชน์พื้นที่ป่าชายเลนเพื่อให้จังหวัดสงขลาก่อสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลาและศูนย์กีฬาและส่งเสริมสุขภาพตำบลน้ำน้อย
- ๑.๘ ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย เกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม
- ๑.๙ การประชุมสภารัฐมนตรีสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๑๕ ที่เมืองปาดัง สาธารณรัฐอินโดนีเซีย
- ๑.๑๐ การลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ว่าด้วยการประสานงานและร่วมมือเพื่อการค้นหาและช่วยเหลือในภูมิภาคมหาสมุทรอินเดีย

/๑.๑๑ อนุมัติกรอบ...

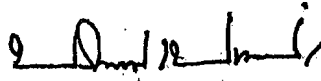
๑.๑๑ อนุมัติกรอบการหารือการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี ไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓ การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน ระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗

๑.๑๒ หนังสือแลกเปลี่ยนรับรองการเปลี่ยนแปลงพิกัดศุลกากรของตารางภาษีศุลกากร ความตกลงการค้าเสรีไทย-ชิลี

๒. เรื่องเพื่อทราบ

๒.๑ ร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืน ในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ



(นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์)

รองปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ผลการประชุมคณะรัฐมนตรี
ครั้งที่ ๔๒/๒๕๕๘ วันอังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘

หน้า

๑. เรื่องที่เสนอโดย กษ. (กษ. เป็นเจ้าของเรื่อง)
- ๑.๑ เรื่องเพื่อพิจารณา
- ๑) ขออนุมัติขยายระยะเวลาการชำระคืนเงินยืมกองทุนสงเคราะห์เกษตรกร
โครงการสนับสนุนสินเชื่อเพื่อจัดหาปัจจัยการผลิตทางการเกษตรแก่สถาบันเกษตรกร (กษ. (กองบริหารงานกองทุนสงเคราะห์เกษตรกร)) ๑
- ๒) โครงการส่งเสริมการให้บริการเครื่องจักรกลทางการเกษตรเพื่อลดต้นทุนสมาชิก (กษ. (กสส.)) ๓
- ๓) ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักเลขานุการองค์การสำรองข้าวฉุกเฉินของอาเซียนบวกสาม พ.ศ. (กษ. (สศก.)) ๗
- ๑.๒ เรื่องเพื่อพิจารณาจร
- ๑.๓ เรื่องเพื่อทราบ (หากไม่มีข้อทักท้วงให้ถือเป็นเรื่องที่ ครม. เห็นชอบ/อนุมัติ)
- ๑.๓ ๑) ร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืน ในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ (กษ. (ขป.)) ๑๐
- ๑.๔ เรื่องเพื่อทราบ
- ๑.๕ เรื่องเพื่อทราบเป็นข้อมูล
- ๑.๖ เรื่องเพื่อทราบจร
๒. เรื่องที่ กษ. เกี่ยวข้อง/เสนอความเห็นประกอบ (หน่วยงานอื่นเป็นเจ้าของเรื่อง)
- ๒.๑ เรื่องเพื่อพิจารณา
- ๑) ร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
และร่างยุทธศาสตร์อาเซียน - จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙ - ๒๕๖๓ (ทส./กษ. (สกต.)) ๑๒
- ๒) แถลงการณ์ร่วมอาเซียนด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (ASEAN Joint Statement on Climate Change ๒๐๑๕) (ทส./กษ. (สศก.)) ๑๗
- ๓) ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน
และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย (ทส./กษ. (ขป.)) ๒๐
- ๑) ขอฟ่อนผันการปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีที่ห้ามมิให้อนุญาตการใช้ประโยชน์พื้นที่ป่าชายเลนเพื่อให้จังหวัดสงขลา
ก่อสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลาและศูนย์กีฬาและส่งเสริมสุขภาพตำบลน้ำน้อย (มท./กษ. (ขป.)) ๒๒

- สมท. ๕) ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย
เกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม (ทส./กษ. (สกต./ขป./กวก./พต./สศก.)) ๒๔
- ๖) การประชุมสภารัฐมนตรีสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๑๕ ที่เมืองปาดัง สาธารณรัฐอินโดนีเซีย (กต./กษ. (สกต.)) ๒๗
- ๗) การลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดียว่าด้วยการประสานงาน
และร่วมมือเพื่อการค้นหาและช่วยเหลือในภูมิภาคมหาสมุทรอินเดีย (กต./กษ. (กป.)) ๒๙
- ๘) ขออนุมัติกรอบการหรือการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - มาเลเซีย
ครั้งที่ ๑๓ การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔
และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗ (กต./กษ. (สกต.)) ๓๑
- ๙) หนังสือแลกเปลี่ยนรับรองการเปลี่ยนแปลงพิภคศุลกากรของตารางภาษีศุลกากรความตกลงการค้าเสรีไทย-จีนี (พณ./กษ. (สศก.)) ๓๓
- ๒.๒ เรื่องเพื่อพิจารณาจร
- ๒.๓ เรื่องเพื่อทราบ (หากไม่มีข้อทักท้วงให้ถือเป็นเรื่องที่ ครม. เห็นชอบ/อนุมัติ)
- ๒.๔ เรื่องเพื่อทราบ
- ๒.๕ เรื่องเพื่อทราบเป็นข้อมูล
- ๒.๖ เรื่องเพื่อทราบจร

ผลการประชุมคณะรัฐมนตรี
ครั้งที่ ๔๒/๒๕๕๘ วันอังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรื่องเพื่อทราบ (หากไม่มีข้อทักท้วงให้ถือเป็นเรื่องที่ ครม. เห็นชอบ/อนุมัติ) (กษ. เจ้าของเรื่อง)

เรื่อง/สารัตถะ/มติ/อื่นๆ	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/เจ้าของเรื่อง
<p>๒๐๑๐๕๘</p> <p>เรื่อง : ร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืนในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ พ.ศ.</p> <p>สารัตถะ : กษ. เสนอ ครม. พิจารณา ดังนี้</p> <p>๑. อนุมัติให้ถอนร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืน ในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ พ.ศ.</p> <p>๒. อนุมัติหลักการร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืน ในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ พ.ศ. ซึ่งมีสาระสำคัญเป็นการกำหนดที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืนในท้องที่ตำบลโคกสะอาด ตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ เพื่อก่อสร้างประตุน้ำ และอาคารประกอบ ตามโครงการประตุน้ำพระอาจารย์จื่อ (ลำเชียงทา) จังหวัดชัยภูมิ</p> <p><u>โดยมีรายละเอียดสรุปได้ ดังนี้</u></p> <p>๑. ครม. มีมติเมื่อวันที่ ๑๐ ก.พ. ๒๕๕๘ อนุมัติหลักการร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืน ในท้องที่ตำบลโคกสะอาด อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ พ.ศ. ตามที่ กษ. เสนอ และให้ส่ง สดก. ตรวจสอบพิจารณา แล้วดำเนินการต่อไปได้</p> <p>๒. กษ. เสนอว่า ในระหว่างการตรวจพิจารณาความถูกต้องของร่างพระราชกฤษฎีกาและแผนที่ท้ายพระราชกฤษฎีกาตามข้อ ๑ ของ สดก. ปรากฏว่าการระบุตำแหน่งและขอบเขตแนวเขตที่ดินที่จะเวนคืนตามแผนที่ท้ายร่างพระราชกฤษฎีกาดังกล่าวมีความคลาดเคลื่อนไม่สอดคล้องกับข้อเท็จจริงและวัตถุประสงค์ของการเวนคืน ประกอบกับที่ดินที่จะต้องเข้าทำการสำรวจเพื่อทราบข้อเท็จจริงเกี่ยวกับอสังหาริมทรัพย์ที่จะต้องเวนคืนซึ่งอยู่ในเขตท้องที่ตำบลบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ อีกจำนวนประมาณ ๓๓ ไร่ จึงทำให้แนวเขตที่ดินที่จะเวนคืน ตามแผนที่ท้ายร่างพระราชกฤษฎีกาไม่ครอบคลุมถึงท้องที่ดังกล่าว ซึ่ง สดก. แนะนำให้ ขป. ดำเนินการถอนร่างพระราชกฤษฎีกาจากการ</p>	<p>หน่วยงานที่รับผิดชอบ : กษ. (ขป.)</p> <p>ประโยชน์ที่ได้รับ :</p> <p>เพื่อประโยชน์แก่การชลประทานในการกักเก็บน้ำไว้ใช้สำหรับการเกษตรกรรม การอุปโภคและบริโภคตลอดจนป้องกันและบรรเทาความเสียหายที่เกิดจากอุทกภัย</p> <p>กำหนดรายงานผลการปฏิบัติเพื่อเสนอ ครม. :</p>

ตรวจพิจารณาเพื่อดำเนินการให้ถูกต้อง

๓. ในการก่อสร้างประตูระบายน้ำและอาคารประกอบ ตามโครงการประตูระบายน้ำพระอาจารย์จื่อ (ลำเชียงทา) จังหวัดชัยภูมิ ได้ดำเนินการรับฟังความคิดเห็นของประชาชนแล้ว และเจ้าของที่ดินที่ถูกเขตก่อสร้างซึ่งอยู่ในเขตท้องที่ ตำบลโคกสะอาด อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ จำนวนประมาณ ๒๒ ไร่ และในเขตท้องที่ตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ อีกจำนวนประมาณ ๓๓ ไร่ ไม่ยอมรับราคาค่าทดแทนที่ทางราชการกำหนดให้ และไม่ยินยอมให้โครงการเข้าใช้พื้นที่เพื่อดำเนินการก่อสร้าง จึงเป็นปัญหาและอุปสรรคที่ทำให้การดำเนินการก่อสร้างได้ตามแผนงานที่กำหนด

๔. เพื่อให้เจ้าหน้าที่หรือผู้ซึ่งได้รับมอบหมายจากเจ้าที่มีสิทธิเข้าไปในที่ดินของเจ้าของหรือผู้ครอบครองโดยชอบด้วยกฎหมายซึ่งอสังหาริมทรัพย์ เพื่อทำการสำรวจข้อเท็จจริงเกี่ยวกับอสังหาริมทรัพย์ที่จะเวนคืนภายในแนวเขตตามแผนที่ท้ายพระราชกฤษฎีกาและครอบคลุมถึงท้องที่ตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ ตามแผนงานก่อสร้างที่กำหนดไว้ กษ. จึงเสนอขอกองราชูประราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืนในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ พ.ศ. และเสนอร่างพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่จะเวนคืน ในท้องที่ตำบลโคกสะอาด และตำบลหนองบัวระเหว อำเภอหนองบัวระเหว จังหวัดชัยภูมิ พ.ศ.

มติ. ครม. : อนุมัติ ตามที่ กษ. เสนอ พร้อมรับความเห็นของ สศช. ไปพิจารณาดำเนินการด้วย

ผลการประชุมคณะรัฐมนตรี
ครั้งที่ ๔๒/๒๕๕๘ วันอังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรื่องเพื่อพิจารณา (กษ.เสนอความเห็น/เกี่ยวข้อง)

เรื่อง/สารัตถะ/มติ/อื่นๆ	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/เจ้าของเรื่อง
<p>๒๐๑๐๕๘</p> <p>เรื่อง : ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย</p> <p>สารัตถะ : ทส. เสนอ ครม. พิจารณา ดังนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> ๑. ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในสาขาทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ๒. ขออนุมัติให้จัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในสาขาทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ๓. หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขถ้อยคำในร่างบันทึกความเข้าใจ ที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้ ทส. ดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอ ครม. พิจารณาอีก ๔. ขออนุมัติให้ รมว.ทส. หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ๕. มอบหมายให้ กต. จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนาม <p><u>โดยมีรายละเอียดสรุปได้ ดังนี้</u></p> <p>๑. ภายหลังจากประชุม ครม. เมื่อวันที่ ๗ เม.ย. ๒๕๕๓ เสร็จสิ้นลง ทส. ของไทย โดยกรมทรัพยากรน้ำ และกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้ดำเนินกิจกรรมการประชุมและแลกเปลี่ยนการศึกษาดูงานมาโดยตลอด ดังเช่น การจัดการศึกษาดูงานสำหรับ H.E. Mr. JIAO Yong รมช. กระทรวงทรัพยากรน้ำของจีนและคณะ ในฐานะแขกของ ทส. ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๙ เม.ย. ๒๕๕๕ เพื่อหารือเกี่ยวกับนโยบายและกฎระเบียบด้านการบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ การวางแผนและการบริหารจัดการน้ำท่วมและอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งการศึกษาดูงานแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านการบริหารจัดการทรัพยากรน้ำของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจากทั้งสองฝ่ายมาอย่างต่อเนื่อง</p> <p>๒. การประชุมเจรจาและศึกษาดูงานด้านการบริหารจัดการและการพัฒนาทรัพยากรน้ำ ณ มณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ ๒ - ๕ ส.ค. ๒๕๕๘ ซึ่งฝ่ายไทยได้เสนอความเห็นเรื่องการเสริมสร้างความร่วมมือ</p>	<p>หน่วยงานที่รับผิดชอบ : ทส./กษ. (ขป.)</p> <p>ประโยชน์ที่ได้รับ :</p> <p>เพื่อแก้ไขปัญหาความแห้งแล้งของภูมิภาค และแลกเปลี่ยนประสบการณ์การบริหารจัดการน้ำ การส่งเสริมการนำเทคโนโลยีที่เหมาะสมมาใช้เพื่อการบรรเทาภัยพิบัติจากการเกิดน้ำท่วมและน้ำแล้ง การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีทางอุทกวิทยา การประสานงานและความร่วมมือในการจัดกิจกรรมด้านน้ำระหว่างประเทศ รวมทั้งการฝึกอบรมวิชาการและการใช้องค์ความรู้ในสาขาทรัพยากรน้ำที่มีความสนใจร่วมกัน และมีส่วนช่วยเพิ่มประสิทธิภาพของการพัฒนาทรัพยากรน้ำและผลประโยชน์ทางสังคมและเศรษฐกิจของประชาชนของทั้งสองประเทศ</p> <p>กำหนดรายงานผลการปฏิบัติเพื่อเสนอ ครม. :</p>

ด้านการศึกษาร่วมกันกับทางการจีน (Bilateral Joint Study) โดยเฉพาะประเด็นปัญหาด้านภัยแล้ง การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ด้านสิ่งแวดล้อมและด้านเทคโนโลยี เพื่อสนับสนุนในการบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ รวมทั้งยังได้กล่าวถึงกรอบความร่วมมือด้านการเดินเรือเพื่อการพาณิชย์ (Joint Committee on Coordination of Commercial Navigation on the Lancang – Mekong River : JCCCN) โดยขอความร่วมมือกับทางการจีนในการแจ้ง ข้อมูลระดับน้ำหรือการปล่อยน้ำเพื่อการเดินเรือให้ฝ่ายไทยทราบ เพื่อประสานและแจ้งเตือนให้ผู้ที่เกี่ยวข้องทราบและ เตรียมการซึ่งจะสามารถช่วยลดผลกระทบที่อาจจะเกิดขึ้นต่อประเทศท้ายน้ำได้ รวมทั้งแสดงความสนใจเรื่องการ แลกเปลี่ยนประสบการณ์และเทคโนโลยีร่วมกัน คือ การศึกษาและพยากรณ์ระบบอุทกวิทยา (Hydrological Forecast System) การศึกษาการบริหารจัดการเขื่อนขั้นบันได (Cascade Reservoirs Operation) และการศึกษามาตรการและ ค่าความเหมาะสมที่สุดของเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำ (Combined Hydropower Project Measures and Optimization) ทั้งนี้ เป็นไปตามขอบเขตความร่วมมือที่ปรากฏในร่างบันทึกความเข้าใจ

๓. บันทึกความเข้าใจดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อขยายความร่วมมือในสาขาการใช้และการพัฒนาทรัพยากรน้ำ อย่างยั่งยืนบนพื้นฐานของความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกัน โดยมีขอบเขตความร่วมมือครอบคลุมในประเด็น การพัฒนายุทธศาสตร์นโยบาย และการวางแผนทรัพยากรน้ำ การบริหารจัดการ การอนุรักษ์ และการป้องกัน ทรัพยากร น้ำอย่างยั่งยืน การส่งเสริมการนำเทคโนโลยีที่เหมาะสมมาใช้เพื่อการบรรเทาภัยพิบัติจากการเกิดน้ำท่วมและน้ำแล้ง การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีทางอุทกวิทยา การเสริมสร้างขีดความสามารถแก่ผู้จัดการและนักวิชาการด้านทรัพยากรน้ำ การประสานงานและความร่วมมือในการจัดกิจกรรมด้านน้ำระหว่างประเทศ รวมทั้งการฝึกอบรมวิชาการและการใช้อองค์ ความรู้ในสาขาทรัพยากรน้ำที่มีความสนใจร่วมกัน ทั้งสองฝ่ายได้หารือและเห็นชอบในร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว แล้วว่าจะสามารถกระชับและพัฒนาความร่วมมือระหว่างทั้งสองประเทศต่อไปในสาขาทรัพยากรน้ำบนพื้นฐานของความ ร่วมกัน และการเคารพซึ่งกันและกัน นอกจากนี้ยังจะก่อให้เกิดผลประโยชน์ร่วมกันและมีส่วนช่วยเพิ่มประสิทธิภาพของ การพัฒนาทรัพยากรน้ำและผลประโยชน์ทางสังคมและเศรษฐกิจของประชาชนของทั้งสองประเทศ

๔. ทส. โดยกรมทรัพยากรน้ำได้พิจารณาแล้ว เห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจ นี้มีสาระเป็นความร่วมมือทาง วิชาการด้านทรัพยากรน้ำ ในรูปแบบความร่วมมือด้านการแลกเปลี่ยนการเยี่ยมชมของเจ้าหน้าที่ระดับสูง การแลกเปลี่ยนข้อมูลและเอกสารที่เกี่ยวข้องในด้านต่าง ๆ ตามขอบเขตความร่วมมือ การจัดการและการแลกเปลี่ยน การฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องกับหลักสูตรและการศึกษาดูงานในสาขาต่าง ๆ ด้านทรัพยากรน้ำ การสนับสนุนสถาบันวิจัยและ พัฒนาของคู่ภาคีในการร่วมดำเนินโครงการค้นคว้าวิจัยร่วมกัน และการสนับสนุนให้ผู้ประกอบการของคู่ภาคีดำเนินความ ร่วมมือทางเศรษฐกิจและการค้าร่วมกัน การประชุมเชิงปฏิบัติการและนิทรรศการร่วมกันในหัวข้อเรื่องที่มีความสนใจ ร่วมกัน รวมทั้งความร่วมมือในรูปแบบอื่น ๆ ที่ได้มีการหารือร่วมกัน ทั้งนี้จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการขยายความ ร่วมมือในสาขาการใช้และการพัฒนาทรัพยากรน้ำระหว่างสองประเทศต่อไป

มติ. ครม. : เห็นชอบและอนุมัติ ตามที่ ทส. เสนอ

ผลการประชุมคณะรัฐมนตรี
ครั้งที่ ๔๒/๒๕๕๘ วันอังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรื่องเพื่อพิจารณา (กษ.เสนอความเห็น/เกี่ยวข้อง)...

เรื่อง/สารัตถะ/มติ/อื่นๆ	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/เจ้าของเรื่อง
<p>๒๐๑๐๕๘</p> <p>เรื่อง : ขอมั่นใจการปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีที่ห้ามมิให้อนุญาตการใช้ประโยชน์พื้นที่ป่าชายเลนเพื่อให้จังหวัดสงขลา ก่อสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลา และศูนย์กีฬาและส่งเสริมสุขภาพตำบลน้ำน้อย</p> <p>สารัตถะ : มท. เสนอ กรม. พิจารณานุมัติขอมั่นใจให้จังหวัดสงขลาใช้ประโยชน์ในที่ดินสาธารณะประโยชน์แปลง “ทุ่งป่าเสม็ดงาม” ตามหลักฐานหนังสือสำคัญสำหรับที่หลวง เลขที่ สข ๐๒๙๒ และ สข ๐๘๓๕ หมู่ที่ ๖ ตำบลน้ำน้อย อำเภอหาดใหญ่ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา เนื้อที่ ๑๕๑ ไร่ ๑ งาน ๗๓ ตารางวา เพื่อดำเนินงานโครงการก่อสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลา และศูนย์กีฬาและส่งเสริมสุขภาพ ตำบลน้ำน้อย โดยขอให้ยกเว้นการปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องกับการห้ามมิให้อนุญาตการใช้ประโยชน์พื้นที่ป่าชายเลนมาบังคับใช้เป็นการเฉพาะราย</p> <p>โดยมีรายละเอียดสรุปได้ ดังนี้</p> <p>๑. มท. โดยจังหวัดสงขลาได้ดำเนินงานโครงการก่อสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลา และศูนย์กีฬาและส่งเสริมสุขภาพตำบลน้ำน้อย ซึ่งเป็นโครงการจัดสร้างพุทธมณฑลประจำจังหวัดตามนโยบายของรัฐบาลและมติมหาเถรสมาคม อยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของแต่ละจังหวัดมีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นศูนย์กลางของพระพุทธศาสนาในจังหวัดสงขลา และภาคใต้และใช้เป็นศูนย์กลางของการจัดกิจกรรมทางพระพุทธศาสนาของคณะสงฆ์ องค์การสงฆ์ ประชาชนในจังหวัดสงขลาและจังหวัดใกล้เคียง ตลอดจนเป็นสถานที่รองรับนักท่องเที่ยวจากประเทศมาเลเซียและสิงคโปร์ที่นับถือพระพุทธศาสนา โดยการดำเนินโครงการจะใช้ที่ดินสาธารณะประโยชน์ประเภทพลเมืองใช้ร่วมกัน ณ บ้านท่าทางหอม หมู่ ๖ ตำบลน้ำน้อย อำเภอหาดใหญ่ ซึ่งจากเดิมสงวนไว้เป็นทุ่งเลี้ยงสัตว์ อยู่ในความดูแลของ มท. (ทุ่งป่าเสม็ดงาม) มีเอกสารสิทธิเป็นหนังสือสำคัญ เนื้อที่รวม ๑๕๑ - ๑ - ๗๓ ไร่ (ใช้สร้างพุทธมณฑลจังหวัด ๑๑๖ - ๓ - ๕๑.๒ ไร่ และสร้างศูนย์กีฬา ๓๔ - ๒ - ๒๑.๘๐ ไร่) แต่โดยที่พื้นที่ในการดำเนินการตามที่ มท. เสนอ ในครั้งนี้อยู่ในพื้นที่ป่าชายเลนซึ่ง กรม. ได้มีมติเมื่อวันที่ ๑๕ ธ.ค. ๒๕๓๐ วันที่ ๒๓ ก.ค. ๒๕๓๔ วันที่ ๒๒ ส.ค. ๒๕๔๓ และวันที่ ๑๗ ต.ค. ๒๕๕๓ ห้ามมิให้อนุญาตการใช้ประโยชน์พื้นที่ป่าชายเลนในทุกกรณี จึงมีความจำเป็นต้องขอมั่นใจให้จังหวัดสงขลาใช้ประโยชน์ในที่ดินสาธารณะประโยชน์ดังกล่าว โดยขอให้ยกเว้นการปฏิบัติตามมติ กรม. ที่เกี่ยวข้องกับการห้ามมิให้อนุญาตการใช้</p>	<p>หน่วยงานที่รับผิดชอบ : มท./กษ. (ขป.)</p> <p>ประโยชน์ที่ได้รับ :</p> <p>แก้ปัญหาความเดือดร้อนจากอุทกภัยและภัยแล้งให้กับประชาชนได้อย่างเหมาะสม</p> <p>กำหนดรายงานผลการปฏิบัติเพื่อเสนอ กรม. :</p>

ประโยชน์พื้นที่ป่าชายเลียมายังคับการใช้เป็นการเฉพาะราย เพื่อประกอบการขออนุญาตใช้ประโยชน์ที่ดินของรัฐ จากกระทรวงมหาดไทยตามนัยระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยการเปลี่ยนสภาพที่ดินอันเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินสำหรับพลเมืองใช้ร่วมกันจากการใช้เพื่อสาธารณประโยชน์อย่างหนึ่งเป็นอีกอย่างหนึ่ง พ.ศ. ๒๕๔๓ ข้อ ๗

๒. โครงการก่อสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลา จังหวัดสงขลาได้มีหนังสือแจ้งสำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี เพื่อขอรับการสนับสนุนงบประมาณจัดสร้างพุทธมณฑลจังหวัดสงขลา จำนวน ๕๔๐,๕๓๑,๐๐๐ บาท และสำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีได้ส่งเรื่องต่อให้สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติพิจารณา ซึ่งสำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติได้ให้ความเห็นว่า โครงการจัดสร้างพุทธมณฑลประจำจังหวัดเป็นนโยบายของรัฐบาลและมติมหาเถรสมาคม และกำหนดให้อยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของแต่ละจังหวัด โดยมีคณะกรรมการประจำจังหวัด ซึ่งประกอบด้วยส่วนราชการและองค์กรหรือบุคคลที่เกี่ยวข้องทางด้านพระพุทธศาสนาเป็นผู้บริหารจัดการดูแลรักษาและจัดหางบประมาณในการจัดสร้างลักษณะบูรณาการ หรือจากการรับบริจาคโดยทั่วไป มีเจ้าคณะจังหวัดเป็นที่ปรึกษา พร้อมทั้งให้องค์กรต่างๆ ในพื้นที่เป็นผู้บริหารจัดการการก่อสร้างและให้สำนักงานพระพุทธศาสนาจังหวัดจัดทำแผนงานโครงการบรรจุในแผนพัฒนาจังหวัดหรือแผนพัฒนากลุ่มจังหวัดเพื่อของบประมาณดำเนินการตามแผนงานโครงการที่กำหนด ทั้งนี้ สำนักพระพุทธศาสนาแห่งชาติไม่สามารถสนับสนุนงบประมาณได้

สำนักงานพระพุทธศาสนาจังหวัดสงขลาจึงได้นำโครงการฯ เสนอของบประมาณภายใต้แผนปฏิบัติการประจำปีของจังหวัด ในปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๕ และ พ.ศ. ๒๕๕๖ ได้รับจัดสรรงบประมาณปีละ ๑๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท ปี พ.ศ. ๒๕๕๗ ได้รับจัดสรรงบประมาณ ๙ ล้านบาท ในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ขอสนับสนุนงบประมาณ ๑๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท เพื่อถมดินและปรับพื้นที่จากนั้นก่อสร้างอาคารเสนาสนะต่างๆ และได้ขอตั้งงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๙ จำนวน ๔๘,๘๓๑,๕๐๐ บาท เพื่อก่อสร้างสังเวชนียสถาน หอกลอง หอระฆังและห้องน้ำ

๓. โครงการก่อสร้างศูนย์กีฬาและส่งเสริมสุขภาพตำบลน้ำน้อย เทศบาลตำบลน้ำน้อยได้บรรจุโครงการไว้ในแผนพัฒนาสามปี (พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๖๐) งบประมาณ ๕๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท

มติ. ครม. : เห็นชอบในหลักการฯ ตามที่ มท. เสนอ

ผลการประชุมคณะรัฐมนตรี
ครั้งที่ ๔๒/๒๕๕๘ วันอังคารที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรื่องเพื่อพิจารณา (กษ. เสนอความเห็น/เกี่ยวข้อง)

เรื่อง/สารัตถะ/มติ/อื่นๆ	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/เจ้าของเรื่อง
<p>๒๐๑๐๕๘</p> <p>เรื่อง : ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย เกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม</p> <p>สารัตถะ : ทส. เสนอ ครม. พิจารณา</p> <p>๑. ให้ความเห็นชอบอนุมัติการจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยเกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขถ้อยคำในร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมพิจารณาดำเนินการต่อไป</p> <p>๒. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เป็นผู้ลงนามร่างบันทึกความเข้าใจ โดยมีรายละเอียดสรุปได้ ดังนี้</p> <p>๑. สาธารณรัฐเกาหลีมีความประสงค์จะริเริ่มความร่วมมือทวิภาคีสาขานโยบายด้านสิ่งแวดล้อม เทคโนโลยี สิ่งแวดล้อม ความหลากหลายทางชีวภาพ และการใช้ทรัพยากรชีวภาพอย่างยั่งยืนกับประเทศไทย โดยได้ยกเว้นบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย เกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาความร่วมมือในการปกป้องสิ่งแวดล้อมที่จะเป็นประโยชน์ร่วมกันในสาขาต่างๆ โดยกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้หารือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยเกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม ดังกล่าวเพื่อให้เกิดประโยชน์และสอดคล้องกับบริบทการดำเนินงานของหน่วยงาน</p> <p>๒. เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลีประจำประเทศไทยเข้าหารือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เมื่อวันที่ ๒ มี.ค. ๒๕๕๘ เกี่ยวกับการดำเนินการความร่วมมือระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐเกาหลี รวมทั้งการลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและ</p>	<p>หน่วยงานที่รับผิดชอบ : ทส./กษ. (สกต./ขป./กวก./พต./สกก.)</p> <p>ประโยชน์ที่ได้รับ :</p> <p>เพื่อพัฒนาความร่วมมือในการปกป้องสิ่งแวดล้อมที่จะเป็นประโยชน์ร่วมกันในสาขาต่าง ๆ</p> <p>กำหนดรายงานผลการปฏิบัติเพื่อเสนอ ครม. :</p>

และสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย-เกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม

๓. วัตถุประสงค์ของร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยเกี่ยวกับความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม อยู่ภายใต้กฎหมาย กฎ ระเบียบที่เกี่ยวข้องของแต่ละประเทศ เพื่ออำนวยความสะดวกให้ความร่วมมือทางวิชาการในสาขาปกป้องสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐเกาหลี บนพื้นฐานของความเสมอภาคและประโยชน์ร่วมกัน ทั้งนี้ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ไม่ได้มีเจตนาให้เป็นเครื่องมือผูกพันทางกฎหมาย

๔. ขอบเขตความร่วมมือของร่างบันทึกความเข้าใจฯ ประกอบด้วยสาขาความร่วมมือต่างๆ อาทิ (๑) โครงการและนโยบายด้านสิ่งแวดล้อม (๒) เทคโนโลยีสิ่งแวดล้อม (๓) การปกป้องทรัพยากรธรรมชาติและการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ (๔) การใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางธรรมชาติอย่างยั่งยืน (๕) การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในเรื่องการบรรเทาผลกระทบและการปรับตัว (๖) การลด การควบคุมและการติดตามตรวจสอบภาวะมลพิษของอากาศและเสียง (๗) มลพิษทางน้ำและการจัดการคุณภาพน้ำ (๘) การบำบัดของเสีย (๙) การป้องกัน การใช้ประโยชน์ที่ยั่งยืนและการฟื้นคืนดินและน้ำบาดาล (๑๐) การจัดการของเสียและของเสียอันตราย (๑๑) การสร้างความตระหนักและสิ่งแวดล้อมศึกษา (๑๒) การจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมโดยการมีส่วนร่วมของหุ้นส่วนเอกชนและการเข้าร่วมโดยสมัครใจ (๑๓) กฎหมายสิ่งแวดล้อมและกฎระเบียบต่างๆ เครื่องมือทางเศรษฐศาสตร์สำหรับการประเมินความเสี่ยงของสิ่งแวดล้อมและระบบนิเวศน์ (๑๔) สาขาอื่นๆ ที่อาจได้รับการตัดสินใจร่วมกันจากทั้งสองฝ่าย

๕. การแลกเปลี่ยนเอกสารและข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม การแลกเปลี่ยนการศึกษาดูงาน โดยนักวิทยาศาสตร์และผู้เชี่ยวชาญด้านสิ่งแวดล้อม การจัดสัมมนา การประชุมเชิงปฏิบัติการ และการประชุมซึ่งมีผู้เข้าร่วมเป็นที่ปรึกษาของรัฐบาล นักวิทยาศาสตร์ ผู้เชี่ยวชาญ ผู้ทำหน้าที่ตัดสินใจ และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นๆ

๖. ไม่ก่อให้เกิดข้อผูกพันด้านกฎหมายแก่ทั้งสองฝ่าย และจะไม่กระทบต่อสิทธิและพันธกรณีของทั้งสองประเทศที่เกิดจากสนธิสัญญา อนุสัญญา และความตกลงระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อมที่ทั้งสองเป็นภาคี

๗. โครงการและกิจกรรมความร่วมมือภายใต้ MOU นี้ จะดำเนินการให้สอดคล้องกับกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของทั้งสองประเทศ โดยขึ้นอยู่กับเงินทุนและบุคลากรของทั้งสองฝ่าย นอกเสียจากว่าทั้งสองฝ่ายจะมีการตัดสินใจร่วมกันว่าแต่ละฝ่ายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการดำเนินกิจกรรมความร่วมมือภายใต้บันทึกความเข้าใจฯ นี้

๘. การดูแลสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและผลประโยชน์ที่เกิดจากกิจกรรมและโครงการความร่วมมือภายใต้ร่างบันทึกความเข้าใจฯ นี้ จะจัดเตรียมความตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรต่างหากก่อนเริ่มทำกิจกรรมหรือโครงการที่ได้กล่าวถึง

๙. ร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับนี้จะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่ลงนามและจะมีผลเป็นเวลา ๕ ปี และจะได้รับการขยายออกไปโดยอัตโนมัติเป็นระยะเวลา ๕ ปี เว้นแต่ภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะแจ้งความตั้งใจที่จะยุติ ให้อีกฝ่ายทราบเป็นลายลักษณ์อักษร ไม่น้อยกว่า ๖ เดือนก่อนสิ้นสุดระยะเวลา

มติ. ครม. : เห็นชอบและอนุมัติ ตามที่ ทส. เสนอ